

Warenrücksendeschein

- ☐ Auftrag zur Reparatur / Instandsetzung
☐ Rücklieferung zur Gutschrift

SIMON
we create fire safety

Auftraggeber / Sender

Kundennummer	
Firma / Name *	
Straße / Hs-Nr. *	
PLZ / Ort *	
Ansprechpartner *	
Telefon *	
E-Mail	
Rechnungsnr. Datum	
Ihre Referenz	

Bezugsquelle

☐ unbekannt

Firma / Name	
Straße / Hs-Nr.	
PLZ / Ort	

Reparaturpauschalen

Antriebe mechanisch (Getriebe, Spindel, Motor)	CHF 155.00
Antriebe elektrisch (Abschaltung, Anschluss)	CHF 125.00
Klapparm ² -Antriebe	CHF 225.00
Kompaktsteuerungen	CHF 230.00
Kleinreparaturpauschale	CHF 90.00

Bauteilinformationen (pro Bauteil)

Artikelnummer		Bezeichnung *	
Seriennummer		Zubehör	
Artikelzustand	☐ Originalverpackt ☐ Ausgepackt / unmontiert ☐ War bereits montiert		
Bei Irreparabilität bitten wir um folgende Aktion: *		☐ Ware zurücksenden (unfrei) ☐ Verschrotten	
Ausführliche Fehlerbeschreibung / Bemerkung			

Reparatur- / Rücklieferbedingungen

- Für Ihre Rücksendung (auch zur Gutschrift) wird pro Bauteil eine Prüfpauschale von CHF 75.00 als Bearbeitungsgebühr in Rechnung gestellt. Im Falle einer Falschlieferung durch SIMON PROtec, Gewährleistungs- oder Garantiebearbeitung kann diese Pauschale entfallen.
- Waren aus Rücklieferungen werden von uns auf Funktion, Unversehrtheit und Verpackung geprüft. Gutschriften erfolgen grundsätzlich und ausschließlich auf neue, unmontierte Bauteile.
- Handelt es sich um eine kostenpflichtige Reparatur, so reparieren wir umgehend gemäß oben gelisteter Pauschalen ohne vorherige Angebotserstellung.
- Instandsetzung innerhalb der Gewährleistung: Ist die Ursache des Defekts nach Prüfung nicht auf einen Gewährleistungsfall zurückzuführen, wird Ihnen über die Reparatur / Instandsetzung ein Angebot unterbreitet.
- Sie erhalten eine Auftragsbestätigung mit Information über den Ausführungszeitpunkt. Ist die Ware irreparabel (beispielsweise wegen abgekündigter Ersatzteile oder unverhältnismäßig großem Reparaturaufwand) wird wie von Ihnen oben gewählt verfahren.
- Eine detaillierte Fehleranalyse ist nicht Bestandteil der Reparaturpauschalen. Sollte ein Bauteil gewechselt worden sein, werden Sie darüber in der Auftragsbestätigung informiert.
- Für Sonderantriebe und -baugruppen behalten wir uns vor, ein gesondertes Angebot zu erstellen.
- Die ausführliche Liste aller abgekündigten Produkte finden Sie online unter www.simon-protec.ch.

Hiermit akzeptieren wir die oben genannten Bedingungen zur Warenrücksendung / Reparatur:

Datum, Ort, Stempel, Unterschrift (Bevollmächtigter)*

* Die mit Stern gekennzeichneten Felder sind Pflichtfelder.

SIMON PROtec intern (Bitte alle Felder frei lassen)

Wareneingang		Bauteilnummer		FA-Nummer	
Warenannahme		Lagerplatz		Mit Gehäuse	☐ Ja ☐ Nein
Äußerer Zustand und Verpackung		Angeliefertes Zubehör / Akku		Typenschild / Sonstiges	

Product return receipt

- ☐ Order for repair
☐ Return delivery for credit voucher

SIMON
we create fire safety

Buyer / Sender

Customer ID	
Firm / Name *	
Street / House no.*	
ZIP code / Place *	
Contact person *	
Phone *	
E-mail	
Invoice no. date	
Sender's reference	

Reference source

☐ unknown

Firm / Name	
Street / House no.	
ZIP code / Place	

Repair lump sum

Mechanical actuators (drive, spindle, motor)	CHF 155.00
Electric actuators (cut-off, connection)	CHF 125.00
Folding arm ² actuators	CHF 225.00
Control unit in compact design	CHF 230.00
Small repair lump sum	CHF 90.00

Component information (per component)

Item number		Labelling *	
Serial number		Accessories	
Item condition	☐ Original packaging ☐ Unpacked / unmounted ☐ Was already mounted		
In case of irreparability we ask for the following action: *		☐ Return goods (freight collect) ☐ Scrap	
Detailed error description / remark			

Repair / return delivery conditions

- For your return (also for the credit voucher) an inspection lump sum of CHF 75.00 per component will be charged as a processing fee. In the case of an incorrect delivery by SIMON PROtec, warranty or warranty processing, this lump sum may be waived.
- Goods from return deliveries are checked by us for function, integrity and packaging. Credit vouchers are generally and solely made on new, unassembled components.
- If it is a fee-based repair, we repair immediately according to the above listed lump sums without prior offer.
- Repair within the warranty: If the cause of the defect after inspection is not due to a warranty claim, an offer will be made to you about the repair.
- You will receive an order confirmation with information about the run time. If the goods are irreparable (for example, because of discontinued spare parts or disproportionately large repair costs) will proceed as you have chosen above.
- A detailed error analysis is not part of the repair lump sums. If a component has been changed, you will be informed about this in the order confirmation.
- For special actuators and devices, we reserve the right to make a separate offer.
- A detailed list of all discontinued products can be found online at www.simon-protec.ch.

We hereby accept the above conditions for return of goods / repair:

Date, place, stamp, signature (commissioner)*

*The fields marked with an asterisk are mandatory.

SIMON PROtec intern (Please leave all fields blank)

Wareneingang		Bauteilnummer		FA-Nummer	
Warenannahme		Lagerplatz		Mit Gehäuse	Ja Nein
Äußerer Zustand und Verpackung		Angeliefertes Zubehör / Akku		Typenschild / Sonstiges	